

COMISION PREPARATORIA DE LA AUTORIDAD INTERNACIONAL
DE LOS FONDOS MARINOS Y DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL
DEL DERECHO DEL MAR
12º período de sesiones
Kingston, Jamaica
7 a 11 de febrero de 1994

SINOPSIS DE LAS SOLICITUDES PRESENTADAS POR LOS CANDIDATOS
A LAS PASANTIAS EN LOS PROGRAMAS DE CAPACITACION OFRECIDOS
POR CHINA Y LA INTEROCEANMETAL JOINT ORGANIZATION Y SUS
ESTADOS CERTIFICADORES Y A LA PASANTIA EN INGENIERIA
QUIMICA DEL PROGRAMA DE CAPACITACION OFRECIDO POR LA INDIA

Nota de la Secretaría

INTRODUCCION

1. El presente documento fue preparado por la Secretaría para facilitar la tarea de los miembros del Grupo de Expertos en Capacitación y presenta una sinopsis de la información suministrada por cada candidato a pasantía en los programas de capacitación ofrecidos por China y la Interoceanmetal Joint Organization y sus Estados certificadores, o a la pasantía en ingeniería química del programa de capacitación ofrecido por la India, para que el Grupo pueda rápidamente determinar si los candidatos cumplen los requisitos establecidos. El expediente completo de cada solicitante se distribuirá antes de la reunión exclusivamente en el idioma en que se presentó originalmente la solicitud.
2. Las solicitudes se agruparon por especialidad ofrecida a los pasantes, a saber, geología marina, geofísica marina, geofísica, ingeniería metalúrgica e ingeniería química. No se han presentado solicitudes a la pasantía en ecología marina del programa de capacitación ofrecido por la Interoceanmetal Joint Organization y sus Estados certificadores.

CHINA - GEOLOGIA MARINA

Lista de candidatos por país y región geográfica

Página

AFRICA

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	
Mohamed Ali Idris ELFAHAL	Sudán	4
Elnour Koko MOHAMED	Sudán	6
Mourad KELKAL	Argelia	5

ASIA

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	
Safa A. A. AL-JANABI	Iraq	4
Ali Jaffer SADIQ	Iraq	6
Tai-Ho KWON	República de Corea	5

CHINA - GEOFISICA MARINA

Lista de candidatos por país y región geográfica

AFRICA

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	
Ali Ibrahim AHMED	Sudán	7
Ibrahim Sarour BALLA	Sudán	8

INTEROCEANMETAL JOINT ORGANIZATION - GEOFISICA

Lista de candidatos por país y región geográfica

ASIA

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	
Jong-Nam KIM	República de Corea	8

Página

EUROPA OCCIDENTAL Y OTROS ESTADOS

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	
Erminia Mallia ZARB	Malta	9

CHINA - INGENIERIA METALURGICA

Lista de candidatos por país y región geográfica

ASIA

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	
Kyung-Soo CHOI	República de Corea	10

EUROPA ORIENTAL

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	
Natalya CHIGRINOVA	Belarús	9

INTEROCEANMETAL JOINT ORGANIZATION - INGENIERIA METALURGICA

Lista de candidatos por país y región geográfica

EUROPA ORIENTAL

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	
Alexandr SHEVCHYONOK	Belarús	11

INDIA - INGENIERIA QUIMICA

Lista de candidatos por país y región geográfica

ASIA

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	
Saad M. IELEA	Iraq	11

INTEROCEANMETAL JOINT ORGANIZATION - ECOLOGIA MARINA

No hay candidatos para esta pasantía.

CHINA - GEOLOGIA MARINA

Nombre: AL-JANABI, Safa A. A. (Iraq) - Edad: 33

Educación: Licenciado en Geología - Sedimentología (1986, Iraq); Bachiller en Geología (1993, Iraq)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Tesis de licenciatura: "Estudios sedimentológicos y mineralógicos de la serie cretácea superior en el pozo KH-6 de la zona de Ansab del Iraq meridional".

Idiomas extranjeros: Inglés

Cargo actual: (1993-) Profesor auxiliar, Departamento de Geología, Universidad de Bagdad

Cargos anteriores: (1989-1993) Profesor auxiliar, Museo de Historia Natural del Iraq, Universidad de Bagdad

(1986-1989) Servicio militar

Experiencia en la materia: Miembro del Comité Supervisor de la Geología sobre el Terreno - labor administrativa.

Programa de capacitación que interesa: Geología marina

Nombre: ELFAHAL, Mohamed Ali Idris (Sudán) - Edad: 40

Educación: Licenciado en Geología Cuaternaria - Estratigrafía (1985, Bélgica); Bachiller en Geología (1979, Sudán)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Tesis de licenciatura sobre estratigrafía y sedimentación al norte de Bélgica.

Idiomas extranjeros: Inglés

Cargo actual: (1979-) Geólogo con funciones de supervisión, Organismo de investigaciones geológicas del Sudán

Cargos anteriores:

Experiencia en la materia: Cartografía regional y prospección de minerales de distintas zonas del Sudán: supervisó una misión a las colinas del Mar Rojo; participó en la prospección de depósitos de uranio; supervisó una misión destinada a evaluar las arenas negras de la costa del Mar Rojo.

Programa de capacitación que interesa: El Gobierno ha propuesto al candidato para una pasantía en Geología marina.

Nombre: KELKAL, Mourad (Argelia) - Edad: 35

Educación: Título de ingeniero, Geología del petróleo (1983, Argelia)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Investigaciones en minería. Cursos breves de sedimentología, diagénesis y porosidad de los carbonatos; estimación de reservas; geoquímica y análisis de cuencas; pantanos quebrados naturalmente. Conocimiento de computadoras: utilización del BRGM (París), sistema GDM (gestión de datos mineros); BASIC; NEWS, Ventanas Microsoft, FRAMEWORK, Gráficos de Harvard, SURFER, AUTOCAD.

Idiomas extranjeros: Francés, inglés (habla - muy bien; lee y escribe - bien. El candidato asiste a cursos actualmente). Conocimientos elementales del ruso.

Cargo actual: (1992-) Ingeniero investigador para el distrito de Mouydir y Qued Mya, División de Exploración, empresa nacional SONATRACH

Cargos anteriores: (1989-1991) Ingeniero investigador - Nivel III, Dependencia de Investigaciones y Estudios Geológicos (U.R.E.G), Boumerdes

(1986-1988) Supervisor de perforaciones, División de Exploración, SONATRACH

(1984-1986) Profesor (servicio militar)

(1983-1984) Pasantía, División de Exploración, SONATRACH

Experiencia en la materia que interesa: Exploración petrolífera

Programa de capacitación: China - geología marina

Nombre: KWON, Tai-Ho (República de Corea) - Edad: 35

Educación: Licenciado en Geología (1985, Corea); título en Ingeniería Geológica Aplicada (1980, Corea), Bachiller en Geología (1980, Corea)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Tesis de licenciatura: "Biotita y feldespato en las rocas graníticas cretáceas en relación con la mineralización de la zona de Onjongri-Palgongson-Chindong de Corea". Capacitación en geología del carbón (cuatro meses, Australia); dos cursos de capacitación técnica en exploración y aprovechamiento de los recursos minerales.

Idiomas extranjeros: Inglés

Cargo actual: (1993-) Geólogo, División de Cooperación Internacional, Departamento de Recursos Minerales en Países Extranjeros, Organismo de Promoción de la Minería de Corea. Director del Estudio conjunto de los recursos minerales y el programa de capacitación técnica en "Exploración y aprovechamiento de los recursos minerales".

/...

Cargos anteriores: (1989-1993) Geólogo, Departamento de Información sobre Recursos Minerales, Organismo de Promoción de la Minería de Corea

(1987-1989) Geólogo, Departamento de Estudios de los Yacimientos de Carbón

(1984-1987) Geólogo, Departamento de Estudios de Yacimientos de Minerales

Experiencia en la materia: Participó en un proyecto de exploración de nódulos de los fondos oceánicos. Dirigió estudios preliminares de los recursos minerales en Australia y Nueva Caledonia, Sudáfrica y Namibia, la Federación de Rusia y China.

Programa de capacitación que interesa: China - geología marina

Nombre: MOHAMED, Elnour Koko (Sudán) - Edad: 38

Educación: Título de posgraduado, Ciencias Geológicas (1989, Canadá); bachiller en Ciencias Geológicas (1979, Sudán)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: El título de posgraduado incluyó, entre otras cosas, cursos en tectónica de placas, ambientes y procesos de sedimentación, estructura y sedimentación de cuencas en mares profundos y no profundos, geoquímica de la exploración y fuentes de metales en yacimientos de minerales diseminados.

Idiomas extranjeros: Inglés

Cargo actual: (1979-) Geólogo, Organismo de Investigaciones Geológicas del Sudán

Cargos anteriores:

Experiencia en la materia: Cartografía geológica; exploración y evaluación del mármol usado en la industria del cemento; exploración de yacimientos de minerales férricos, minerales industriales y oro.

Programa de capacitación que interesa: China - geología marina

Nombre: SADIQ, Ali Jaffer (Iraq) - Edad: 38

Educación: Licenciado en Geología/Geoquímica (1985, Iraq); Bachiller en Geología (1978, Iraq)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Tesis de licenciatura: "Estudio mineralógico y geoquímico de arcillas y rocas paleozoicas con minerales de hierro en capas superficiales y subterráneas del desierto occidental del Iraq".

/...

Autor con otras personas de cuatro artículos sobre la mineralogía y la geoquímica de distintas regiones del Iraq (se adjuntan copias de los artículos).

Idiomas extranjeros: Inglés

Cargo actual: (1990-) Profesor de Geoquímica y de Microscopía de minerales y Mineralogía óptica, Departamento de Geología, Universidad de Bagdad.

Cargos anteriores: (1985-1990) Profesor auxiliar, Departamento de Geología

(1980-1982) Demostrador, Departamento de Geología

(1978-1980) Servicio militar

Experiencia en la materia: Miembro del Comité Supervisor de la Geología sobre el Terreno - labor administrativa.

Programa de capacitación que interesa: Geología marina

CHINA - GEOFISICA MARINA

Nombre: AHMED, Ali Ibrahim (Sudán) - Edad: 34

Educación: Licenciado en Geología (Ingeniero de minas geofísico) - métodos geofísicos de prospección de yacimientos de minerales (1986, Azerbaiyán)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Tesis de licenciatura: "Características geológicas/geofísicas de los yacimientos Y-YII de los estratos productivos de la zona de Sangachaly-Duvany-Bulla según GIS".

Seminario sobre mediciones en perforación abierta (Schlumberger Well Surveying Corporation).

Idiomas extranjeros: Inglés, ruso

Cargo actual: (1991-) Geofísico, Organismo de Investigaciones Geológicas del Sudán

Cargos anteriores: (1987-1990) Profesor de Física, República Árabe del Yemen

Experiencia en la materia: Trabajos geofísicos con inclusión de métodos sísmicos, por la gravedad y por la resistividad. Actividades geofísicas terrestres y frente a la costa con inclusión de exploración de minerales, prospección de hidrocarburos, investigación de aguas freáticas.

Programa de capacitación que interesa: Geofísica marina

Nombre: BALLA, Ibrahim Sarour (Sudán) - Edad: 35

Educación: Licenciado en Geología (Ingeniero de minas geofísico) - métodos geofísicos de prospección de yacimientos de minerales (1985, Azerbaiyán)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Tesis de licenciatura: "El proyecto de prospecciones sísmicas MOGT en la zona de Ragimly-Padar-Kalamadyn".

Idiomas extranjeros: Inglés, ruso

Cargo actual: (1988-) Geofísico, Organismo de Investigaciones Geológicas del Sudán

Cargos anteriores:

Experiencia en la materia: Estudios regionales de la gravedad; trabajos sísmicos; estudios de la resistividad y el magnetismo.

Programa de capacitación que interesa: Geofísica marina

INTEROCEANMETAL JOINT ORGANIZATION - GEOFISICA

Nombre: KIM, Jong-Nam (República de Corea) - Edad: 35

Educación: Licenciatura en Ciencias, Ingeniería - Geofísica (1989, Corea); diploma de ingeniería del procesamiento de datos mediante computadora (1984, Corea); Bachiller en Ciencias, Ingeniería - Ingeniería de minerales y del petróleo (1982, Corea)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Tesis de licenciatura: "Elaboración de modelos numéricos sobre la resistividad eléctrica mediante el uso de centros alfa" (elaboración de modelos numéricos computadorizados).

Idiomas extranjeros: Inglés

Cargo actual: (1993-) Geofísico, Departamento de Gestión de la Tecnología, Organismo de Promoción de la Minería de Corea

Cargos anteriores: (1989-1993) Geofísico, Departamento de Recursos minerales de Ultramar, Organismo de Promoción de la Minería de Corea

(1987-1989) Geofísico, Departamento de Estudios de Yacimientos de Minerales

Experiencia en la materia: Participa actualmente en el proyecto de exploración del manganeso en la zona Clarion-Clipperton. Efectuó estudios de minas preliminares en Australia (carbón bituminoso, cobre), Canadá (cobre, zinc), India (manganeso), Indonesia, Filipinas, Sudáfrica y Namibia. Participó en la exploración conjunta de minerales en Indonesia.

Programa de capacitación que interesa: Interoceanmetal Joint Organization - Geofísica

Nombre: ZARB, Erminia Mallia (Malta) - Edad: 21

Educación: Estudia actualmente para una licenciatura en geofísica en la Universidad de Malta (examen escrito en el verano de 1994; espera graduarse en 1995); Bachiller en Ciencias, Física y Matemáticas (1993, Malta)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Proyecto de bachillerato en ciencias sobre "El geófono electrodinámico - su diseño, construcción y pruebas".

Idiomas extranjeros: Habla corrientemente el inglés y el italiano

Cargo actual: Estudia para una licenciatura en ciencias. Trabaja en la División de Exploraciones Petrolíferas de la Oficina del Primer Ministro durante los meses de verano.

Cargos anteriores:

Experiencia en la materia: Participó en un estudio sísmico frente a la costa.

Programa de capacitación que interesa: Interoceanmetal Joint Organization - Geofísica

CHINA - INGENIERIA METALURGICA

Nombre: CHIGRINOVA, Natalya (Belarús) - Edad: 41 con arreglo al certificado de matrimonio, pero la solicitante afirma que nació en 1955

Educación: Diploma en ciencias técnicas, determinación de procesos sobre zonas de contacto en soldadura de metales por explosión a nivel micro y submicro (1986, Belarús); título en ingeniería - construcciones mecánicas (1974, Belarús)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: curso sobre procesos de difusión en la pulvimetalurgia de materiales compuestos a base de acero y aleaciones menos duras (un año, Instituto Josef Stefan (Ljubljana, Eslovenia)). Publicó más de 30 documentos científicos en Belarús, Estados Unidos, Japón, Alemania, Checoslovaquia, Italia y Yugoslavia. Obtuvo diplomas y medallas de la antigua Exposición de triunfos económicos nacionales de la URSS.

Idiomas extranjeros: Ruso e inglés (corrientemente), conocimientos de esloveno

Cargo actual: Actualmente científico jefe de la Asociación Nacional de Investigaciones y Producción en la Pulvimetalurgia

Cargos anteriores: (1992-1993) Científico superior, Asociación Nacional de Investigaciones y Producción en la Pulvimetalurgia

/...

(1981-1992) Científico, Departamento de materiales compuestos, Instituto de Ciencias e Investigaciones para la Pulvimetalurgia (más tarde pasó a ser miembro de la Asociación Nacional)

(1979-1981) Científico subalterno

(1974-1979) Ingeniero

Experiencia en la materia: especialista en pulvimetalurgia y tecnologías de impulsos, ciencia de los materiales, química física. Tratamiento de materiales por ultrasonidos. Experiencia en procesamiento de materiales compuestos por explosión.

Programa de capacitación que interesa: China, ingeniería metalúrgica

Nombre: CHOI, Kyung-Soo (República de Corea) - Edad: 38

Educación: Doctorado, ingeniería - procesamiento de minerales e hidrometalurgia (1987, Corea); licenciatura en ciencias, ingeniería - procesamiento de minerales e hidrometalurgia (1983, Corea); bachiller en ciencias, ingeniería (1981, Corea); diploma en ingeniería química (1980, Corea)

Capacitación, investigaciones y publicaciones: Tesis doctoral "Estudio de las características de la coagulación de scheelita ultrafina y minerales de calcita". Investigador visitante en el Instituto Politécnico de Virginia (cinco meses). Publicó artículos sobre la absorción del silicato de sodio en minerales de calcio; y sobre la coagulación y dispersión de colorita ultrafina. Premio del Primer Ministro en desarrollo de la tecnología y la ciencia.

Idiomas extranjeros: Inglés

Cargo actual: (1987-) Investigador superior, Centro de Tecnología e Investigación, Organismo de Promoción de la Minería de Corea

Cargos anteriores: (1982-1986) Profesor auxiliar, Universidad Nacional de Chonnam

Experiencia en la materia: Realizó un estudio sobre la separación y la hidrometalurgia de minerales metálicos y no metálicos mediante el uso de métodos químicos y físicos. Estudia la extracción de nódulos de manganeso de los fondos oceánicos mediante el tratamiento con ácidos.

Programa de capacitación que interesa: China - ingeniería metalúrgica

INTEROCEANMETAL JOINT ORGANIZATION - INGENIERIA METALURGICA

Nombre: SHEVCHYONOK, Alexandr (Belarús) - Edad: 38

Educación: Diploma en ciencias técnicas (1988, Moscú); curso posgraduado de un año en técnica y tecnología (1983, Moscú); título de física (1979, Belarús)

Capacitación, investigaciones y publicaciones:

Idiomas extranjeros: Ruso, inglés (curso de dos años), alemán (lectura solamente)

Cargo actual: (1987-) Científico superior, Asociación Nacional de Investigaciones y Producción en la Pulvimetalurgia

Cargos anteriores: (1983-1986) Investigador, Instituto del acero y aleaciones de Moscú

(1982-1983) Pasante, Instituto del acero y aleaciones de Moscú

(1979-1982) Pasante, Instituto de Ciencia e Investigaciones de la Física de los Sólidos, Academia de Ciencias

Experiencia en la materia: Especialista en el campo de las tecnologías por impulso. Participó en la creación de nuevos materiales con propiedades funcionales mejoradas. Tratamiento de materiales por ultrasonidos. Investigación de la síntesis física y química de la cerámica y los polvos metálicos y sus compuestos.

Programa de capacitación que interesa: Interoceanmetal Joint Organization - ingeniería metalúrgica

INDIA - INGENIERIA QUIMICA

Nombre: IELEA, Saad M. (Iraq) - Edad: 31

Educación: Bachiller en Ciencias, Ingeniería metalúrgica (1989, Iraq); diploma técnico en fabricación de metales (1983, Iraq)

Capacitación, investigaciones y publicaciones:

Idiomas extranjeros: Inglés

Cargo actual: Ingeniero metalúrgico, Universidad de Tecnología. Prepara cursos breves en tratamiento por el calor y metalurgia.

/...

Cargos anteriores:

Experiencia en la materia: Diseñó un sistema de erosión/corrosión.

Programa de capacitación que interesa: El Gobierno propuso la candidatura del solicitante para una pasantía en ingeniería química del programa de capacitación ofrecido por la India.
